

**Zeitschrift:** Rapporto annuale / Biblioteca nazionale svizzera  
**Herausgeber:** Biblioteca nazionale svizzera  
**Band:** 95 (2008)  
  
**Rubrik:** Cronaca

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Cronaca

### Die Schweiz verkaufen («Vendere la Svizzera»)

18./19.1.2008

Convegno annuale della *Gesellschaft zur Erforschung der deutschsprachigen Schweizerliteratur* («Società per lo studio della letteratura svizzera di lingua tedesca») dedicato all'interazione tra letteratura e turismo dal 1800.



Notte dei musei

### Topor – Encyclopédie du corps («Topor – Enciclopedia del corpo»)

15.3.2008–11.5.2008

Mostra del CDN incentrata sullo humor nero del fumettista francese e sulle sue raffigurazioni, spesso sconcertanti, del corpo umano.

### Notte dei musei di Berna

28.3.2008

In occasione della Notte dei musei, la BN ha preso come spunto il tema dell'esposizione *Tell nel mirino* e lo ha affrontato da diverse angolature. Le due apparizioni dei «trash troubadours» Tomazobi sono state il momento culmine della manifestazione.

### Eine Geschichte der Literatur aus der Schweiz «Una storia della letteratura svizzera»)

22.4.2008

In occasione della «Giornata mondiale del libro», Rémy Charbon, Silvia Henke, Oliver Schütze e Peter Utz, con la moderazione di Peter Stocker, hanno discusso riguardo alla *Schweizer Literaturgeschichte* («Storia della letteratura svizzera») pubblicata dalla casa editrice Metzler. Introduzione: Peter Rusterholz.

### Salone del libro di Ginevra

30.4.2008–4.5.2008

I visitatori del Salone del libro di Ginevra hanno beneficiato dell'assistenza della BN per trovare i libri che cercavano. Per celebrare il Campionato europeo di calcio del 2008 in Svizzera e Austria, la BN ha realizzato un dossier intitolato *Le Triomphe de nos couleurs*, in cui ha presentato una rassegna stampa sul secondo posto della nazionale svizzera di calcio ai giochi olimpici di Parigi del 1924. In quell'occasione, la Svizzera è stata la squadra europea migliore e, pertanto, «Campione d'Europa».

### Gespaltene Schweiz – Geeinte Schweiz

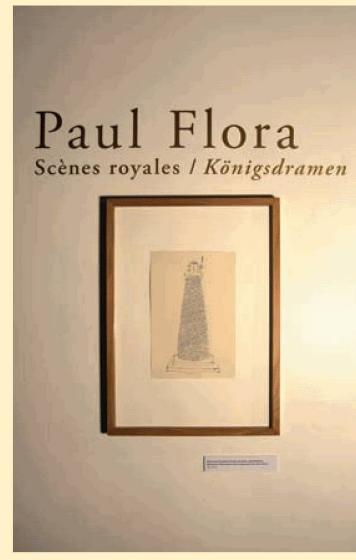
13.5.2008

Negli ultimi anni, la fine della concordanza è stata invocata da molti scriventi. Il libro *Gespaltene Schweiz – Geeinte Schweiz* («Svizzera divisa – Svizzera unita») racconta, in una prospettiva storica, come è nato e giunto fino ai giorni nostri il sistema della concordanza. La pubblicazione è stata presentata da Iwan Rickenbacher e Wolf Linder.

### Paul Flora – Scènes royales («Paul Flora – Drammi reali»)

18.5.2008–31.8.2008

I fumetti dell'artista austriaco, esposti al CDN, sono una caricatura dell'odierno atteggiamento nei confronti del glorioso passato imperiale dell'Austria.



Paul Flora,  
© David Perriard

## In capo al mondo - Omaggio ad Annemarie Schwarzenbach nel centenario della nascita

23.5.2008

L'Archivio svizzero di letteratura (ASL) ha offerto un triplice omaggio alla scrittrice e fotografa Annemarie Schwarzenbach. Lo ha fatto innanzitutto con una mostra virtuale, in cui ha presentato fotografie di viaggio inedite. Nella nuova banca dati dei fondi d'archivio della BN *HelveticaArchives* sono inoltre state rese accessibili – una prima assoluta – circa 2'500 fotografie del lascito Schwarzenbach.

Nel giorno del centenario, il critico letterario Klara Obermüller ha ricordato in un discorso commemorativo la vita e l'opera della scrittrice e fotografa.

## Vernice Quarto Bregaglia/Bergell

13.6.2008

Nel fascicolo n. 26 della rivista *Quarto*, dedicato alla Bregaglia e sottointitolato *Zur literarischen Topografie eines Tals* («Della topografia letteraria di una valle»), sono stati riuniti diversi articoli sulla letteratura e la storia della Bregaglia e della Valtellina e su varie personalità letterarie. La pubblicazione è stata presentata al Denklabor Villa Garbald a Castasegna. La manifestazione è stata sostenuta anche dalla Società culturale di Bregaglia e dalla Regione Bregaglia.

## Karikatur und Religion («Caricatura e religione»)

20./21.6.2008

Il colloquio, tenutosi al CDN sotto la guida di Pierre Bühler, è stato dedicato alla controversia sul rapporto tra religione e caricature. Le caricature religiose servono soltanto a provocare e offendere? Ci sono limiti alla libertà di espressione? Diversi specialisti svizzeri, francesi e tedeschi si sono chinati sulla questione prendendo spunto dagli attuali dibattiti e da esempi storici.

## Theater und Gesellschaft («Teatro e società»)

22.6.2008–27.6.2008

Nel corso dell'Accademia estiva organizzata dall'ASL al CDN, diversi studenti provenienti soprattutto dall'area germanofona e relatori di tutta Europa hanno discusso del rapporto tra teatro e società.

## Tavola rotonda per il 20° anniversario della morte di Walter Vogt

20.8.2008

Per l'inaugurazione della festa della letteratura di Berna, l'ASL ha organizzato un dibattito pubblico. Alla discussione, moderata da Daniel Rothenbühler, hanno partecipato Beatrice Eichmann-Leutenegger, Renate Nagel e Raphael Urweider.

## Tradition und Moderne in der Lyrik Andri Peers («Tradizione e modernità nella lirica di Andri Peer»)

22./23.8.2008

La lirica di Andri Peer è ritenuta moderna, difficile e spesso persino incomprensibile. Con questo colloquio, svoltosi a Lavin, si è voluto mostrare che anche la sua poesia vive di tradizioni e offre molteplici chiavi di lettura. All'organizzazione della manifestazione hanno collaborato La Vouta, il Fondo nazionale svizzero, l'Università di Zurigo e l'ALS.



Klara Obermüller, discorso commemorativo in onore di Annemarie Schwarzenbach



Vernice Quarto Bregaglia/Bergell,  
© St. Moritz PresseFotos

## Prague 1968 – 40 ans du «Printemps de Prague» «Praga 1968 – 40 anni dalla «Primavera di Praga»»)

14.9.2008–19.10.2008

L'esposizione del CDN, dedicata al Dürrenmatt «politico», ha mostrato la collezione di *Bohemica* di Felix Philipp Ingold e ha spiegato come veniva recepito il teatro dell'autore in Cecoslovacchia. Il 13.9. si è svolta una discussione pubblica cui hanno partecipato Pavel Kohout, Jiří Gruša e František Černý, le tre principali figure della Primavera di Praga.

## Georges Borgeaud

16.9.2008

Nel corso della serata organizzata per il 10° anniversario della morte di Georges Borgeaud è stata presentata una recente omonima pubblicazione sull'autore. Florian Rodari ha reso omaggio al critico d'arte Borgeaud, Alain Lévéque all'amico. La manifestazione è stata organizzata in collaborazione con *l'Alliance française* di Berna.

## Anatol von Steiger

22.10.2008

L'edizione bilingue delle opere del poeta russo di origine bernese è stata presentata dal traduttore e curatore Felix Philipp Ingold, dall'editore Egon Ammann e da Niklaus von Steiger.

## All'inizio è la parola. Enciclopedie in Svizzera

7.11.2008–29.3.2009

Prendendo spunto dal *Dizionario storico della Svizzera* (DSS), uno dei maggiori progetti encyclopédici del nostro Paese, l'esposizione si interroga sulla produzione e sul funzionamento delle encyclopédie. Il punto di partenza è l'articolo del DSS su Ruth Dreifuss, che a sua volta rimanda ad altre voci appartenenti all'universo dell'ex consigliera federale: Endingen (suo luogo di attinenza), Cantone di Ginevra (suo luogo di residenza), ebraismo, movimento femminile, AVS, Christiane Brunner e Francis Matthey. La mostra documenta le parole chiave e gli articoli e ne ripercorre la genesi.

## Buch.08

14.11.2008–16.11.2008

Alla nuova fiera del libro di Basilea la BN ha allestito un proprio stand, in cui ha soprattutto fornito informazioni bibliografiche ai visitatori e fatto pubblicità per la mostra *All'inizio è la parola*. Per l'occasione ha organizzato un concorso, mettendo in palio come primo premio i 13 volumi del *Dizionario storico della Svizzera*.

## Historic maps and imagery for modern scientific applications

28.11.2008

Per i partecipanti a questo congresso internazionale, tenutosi all'Università di Berna, l'Archivio federale dei monumenti storici ha organizzato un'esposizione speciale delle sue camere fotogrammetriche.



Ruth Dreifuss (a destra) e Marie-Christine Doffey all'inaugurazione della mostra *All'inizio è la parola*



La BN alla fiera del libro Buch.08, fotografia: HDA



Telecamera fotogrammetrica Meydenbauer